



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

33283
22 OTT. 1960

Il sottoscritto AVV. P.G. GURGO SALICE residente a ROMA

Via PO, 36 legale rappresentante della Ditta LUX FILM S.p.A.

con sede a ROMA-Via Po,36 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione della pellicola intitolata: PROPRIÉTÉ PRIVÉE - EDIZIONE ORIGINALE (Tit.italiano PROPRIETA' PRIVATA)

della marca: LOU BRANDT-STANLEY COLBERT nazionalità AMERICANA

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2175 accertata metri 2170

Roma, li 21 Ottobre 1960

LUX FILM S.p.A.
L'Amministratore Delegato
(Dott. P. G. Gurgo-Salice)

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

PROPRIÉTÉ PRIVÉE = Une selection LEO LAX FILMS = avec COREY ALLEN = WARREN OATES = JEROME COWAN = ROBERT WARK = JULES MAITLAND = et KATE MANX = Directeur de la photographie TED McCORD = Conseiller Technique ALEXANDRE SINGER = Cameraman CONRAD HALL = Direction Musicale ALEC COM PINSKY = Producteur Associé LOU BRANDT = Producteur STANLEY COLBERT = Ecrit et realisé par LESLIE STEVENS =

T r a m a

Duke, un giovane proprotente e pieno di iniziative, e Boots, un timido ossessionato da complessi sessuali, viaggiano con mezzi di fortuna in cerca d'avventure. I due ragazzi obbligano un signore ad inseguire con la sua macchina quella di una bella donna, Ann, facendosi lasciare nei pressi della sua villa. I due si introducono in una casa disabitata dalla quale possono osservare quello che avviene nella villa di Ann e notano che la donna è frustrata dal comportamento freddo del marito. Duke, riuscito a farsi assumere dal marito di Ann in qualità di giardiniere, approfittando di un'assenza del marito di Ann, fa ubriacare la donna per gettarla nelle braccia di Boots. Ma proprio quando il suo piano sta per concludersi, uno scatto di gelosia lo fa avventare contro l'amico e nella lotta che segue lo uccide. Il marito di Ann giunge appena in tempo per salvare la moglie che sta per cadere vittima del furore di Duke.

ED. ORIGINALE

Peritonato il film il giorno 10 febbraio
1961 si esprime parere contrario alla proiezione
in pubblico ^{per le} contenuto del film contrario al pudore
ed alla morale e per le numerose scene di violenza
(art. 3 comma a e d. del regolamento annesso al R. D. 24.9.1923
n. 3287)

Accusato di omicidio
per

terza firma?

Prima visione al
14/2/61 -
P. P.

Vista la quietanza N. 2812 in data 21-10-60 del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 52305 ovvero visto
il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____

Roma, li 13 FEB. 1961

IL MINISTRO

Alcega

uu



24 FEB. 1961

Roma, 24.2.61
VIA VENETO, 56

19

Ministero del turismo e dello spettacolo
DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Soc. Lux Film

Via PO n.36

ROMA

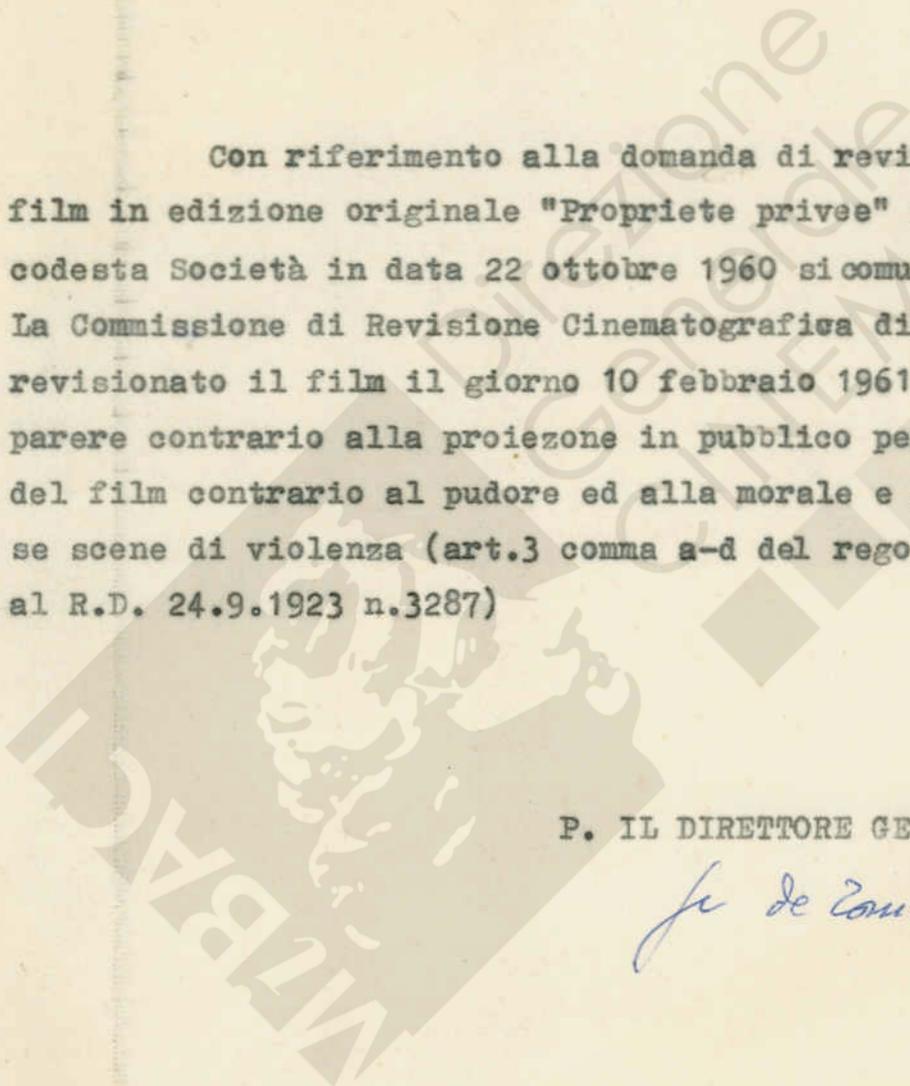
Prot. N.º 33283

OGGETTO Film "PROPRIETE PRIVEE"

Con riferimento alla domanda di revisione del film in edizione originale "Propriete privee" presentata da codesta Società in data 22 ottobre 1960 si comunica che: La Commissione di Revisione Cinematografica di I° grado, revisionato il film il giorno 10 febbraio 1961 ha espresso parere contrario alla proiezione in pubblico per il contenuto del film contrario al pudore ed alla morale e per le numerose scene di violenza (art.3 comma a-d del regolamento annesso al R.D. 24.9.1923 n.3287)

P. IL DIRETTORE GENERALE

Luigi De Lorenzis



ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO



g

On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Via della Ferratella, 51

R O M A

Con riferimento al parere negativo espresso dalla Commissione di Revisione Cinematografica di I° Grado, per il film PROPRIÉTÉ PRIVÉE, il sottoscritto Avv. P.G. Gurdo Salice, legale rappresentante della LUX FILM S.p.A., fa rispettosa domanda a codesto On.le Ministero affinché il film venga sottoposto alla Commissione di Revisione Cinematografica di II° grado per l'appello.

Con ossequio.

Roma, 2 Marzo 1961

LUX FILM S.p.A.
L'Amministratore Delegato
(Dott. P. G. Gurdo Salice)

g

Ministero del turismo e dello spettacolo
Direzione generale dello spettacolo
DIV.
3 MAR 1961
N. Prot. 1544 / 33283



Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

- Divisione VIII -

x

La Commissione di Revisione cinematografica di II° grado, presieduta dal Sottosegretario di Stato al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, On. Prof. Renzo HELFER e composta dai membri:

Dott. Beniamino LEONI - Procuratore Generale di Corte d'Appello

Dott. Vincenzo AGNESINA - Vice Capo della Polizia, in rappresentanza del Ministero dell'Interno

revisionato il film "PROPRIETE PRIVEE" esprime parere contrario alla proiezione in pubblico per contenuto del film contrario al pudore ed alla morale e per le numerose scene di violenza (art. 3 comma a-d del regolamento annesso al R.D. 24.9.1923 n. 3287), confermando, pertanto, il parere precedentemente espresso dalla Commissione di Revisione cinematografica di I° grado.

Roma, 15 marzo 1961

Relaps

Renzo Helfer

M

Proprietà

Privata

Traduzione Dialoghi

WITBACCI



Direzione
Generale
CINEMA